

# Euroopan unionin virallinen lehti

# L 224 I



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

63. vuosikerta

13. heinäkuuta 2020

## Sisältö

### II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

#### PÄÄTÖKSET

- ★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/1015, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2020, tiiviin yhteistyön aloittamisesta Euroopan keskuspankin ja Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) välillä (EKP/2020/30) ..... 1
- ★ Euroopan keskuspankin päätös (EU) 2020/1016, annettu 24 päivänä kesäkuuta 2020, tiiviin yhteistyön aloittamisesta Euroopan keskuspankin ja Hrvatska Narodna Bankan välillä (EKP/2020/31) ..... 4

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.



## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## PÄÄTÖKSET

## EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2020/1015,

annettu 24 päivänä kesäkuuta 2020,

tiivin yhteistyön aloittamisesta Euroopan keskuspankin ja Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) välillä (EKP/2020/30)

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille 15 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Bulgarian tasavalta ilmoitti 18 päivänä heinäkuuta 2018 Euroopan keskuspankille (EKP) hakemuksestaan tiiviimmän yhteistyön aloittamiseksi EKP:n ja Българска народна банка (Bulgarian keskuspankki) (jäljempänä BNB) välillä asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan mukaisesti.
- (2) Bulgarian tasavalta hyväksyi 13 päivänä joulukuuta 2018 ja 6 päivänä helmikuuta 2020 asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä, jolla varmistetaan, että BNB on velvoitettu toteuttamaan EKP:n valvottavien yhteisöjen osalta edellyttämät toimenpiteet ja että EKP:n asetuksen (EU) N:o 1024/2013 nojalla hyväksymät säädökset ovat sitovia ja täytäntöönpanokelpoisia Bulgarian tasavallassa. EKP on arvioinut tätä lainsäädäntöä, ottaen myös huomioon sen käytännön toimeenpanon.
- (3) EKP sai 25 päivänä heinäkuuta 2019 päätökseen tiettyjen Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden luottolaitosten kattavan arvioinnin. Samana päivänä BNB vahvisti toimivaltaisena viranomaisena kattavan arvioinnin tulokset ja seurasi asianomaisten luottolaitosten toimintaa niissä havaittujen puutteiden korjaamiseksi.
- (4) EKP ilmoitti 16 päivänä kesäkuuta 2020 Bulgarian tasavallalle tiiviin yhteistyön aloittamista koskevan hakemuksen alustavasta arvioinnista ja antoi sille mahdollisuuden esittää näkemyksiään. Bulgarian tasavalta ilmoitti 18 päivänä kesäkuuta 2020 antamassaan vastauksessa, että se hyväksyy arvioinnin eikä esitä sen johdosta lausumia.
- (5) Jos EKP katsoo, että asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät, EKP antaa päätöksen EKP/2014/5 <sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan mukaan hakemuksen esittävälle jäsenvaltiolle osoitetun päätöksen, jolla tiivis yhteistyö luodaan.
- (6) Päätöksen EKP/2014/5 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tiiviin yhteistyön aloittamista koskevassa päätöksessä on esitettävä järjestelyt valvontatehtävien siirtämiseksi EKP:lle ja tiiviin yhteistyön aloittamispäivä,

<sup>(1)</sup> EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63.

<sup>(2)</sup> Euroopan keskuspankin päätös 2014/434/EU, annettu 31 päivänä tammikuuta 2014, tiivistä yhteistyöstä niiden jäsenvaltioiden kansallisten viranomaisten kanssa, joiden rahayksikkö ei ole euro (EKP/2014/5) (EUVL L 198, 5.7.2014, s. 7).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Tiiviin yhteistyön aloittaminen EKP:n ja BNB:n välillä**

1. EKP katsoo Bulgarian tasavallan toimittamien tietojen perusteella, että asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa säädetyt edellytykset tiiviin yhteistyön aloittamiselle BNB:n kanssa täyttyvät.
2. Asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan nojalla tällä päätöksellä luodaan EKP:n ja BNB:n välille tiivis yhteistyö, jonka tarkoituksena on asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitettujen tehtävien toteuttaminen Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden valvottavien yhteisöjen osalta.

*2 artikla*

**Määritelmät**

Tässä päätöksessä sovelletaan Euroopan keskuspankin asetuksessa (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) <sup>(3)</sup> olevia määritelmiä.

*3 artikla*

**Velvollisuus tehdä yhteistyötä vilpittömässä mielessä ja tietojenvaihtovelvollisuus**

EKP:tä ja BNB:tä sitoo tämän päätöksen soveltamispäivästä lähtien asetuksen (EU) N:o 1024/2013 6 artiklan 2 kohdan perusteella velvollisuus tehdä yhteistyötä vilpittömässä mielessä sekä velvollisuus tietojenvaihtoon.

*4 artikla*

**EKP:n ja BNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäivä**

1. EKP:n ja BNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäivä on 1 päivä lokakuuta 2020.
2. Siltä osin kuin kyse on Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti, EKP:n ja BNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäiväksi katsotaan tämän päätöksen soveltamispäivä, sanotun vaikuttamatta 1 kohdan soveltamiseen.

*5 artikla*

**Järjestelyt valvontatehtävien siirtämiseksi EKP:lle**

1. EKP toteuttaa 1 päivästä lokakuuta 2020 asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitetut tehtävät Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden valvottavien yhteisöjen osalta.
2. Näin ollen kyseisestä päivästä lukien
  - a) BNB:n edustaja osallistuu valvontaelimeen ja käyttää siinä äänioikeutta asetuksen (EU) N:o 1024/2013 26 artiklan mukaisesti;

<sup>(3)</sup> Euroopan keskuspankin asetukset (EU) N:o 468/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, kehyksen perustamisesta YVM:n puitteissa tehtävälle yhteistyölle EKP:n ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välillä sekä kansallisten nimettyjen viranomaisten kanssa (YVM-kehysasetus) (EKP/2014/17) (EUVL L 141, 14.5.2014, s. 1).

- b) BNB:n edustaja osallistuu valvontaelimen ohjauskomiteaan ja soveltuvin osin käyttää siinä äänioikeutta Euroopan keskuspankin valvontaelimen työjärjestyksen <sup>(4)</sup> 11 ja 12 artiklan mukaisesti;
- c) BNB:n edustajat osallistuvat toiminnan vakauden valvontaa koskevien politiikkakysymysten osalta EKP:n työtä avustavien muiden komiteoiden ja alaryhmien toimintaan niiden sisäisten sääntöjen mukaisesti asetuksessa (EU) N:o 1024/2013 EKP:lle uskottujen tehtävien hoitamista varten.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, BNB:n edustaja valvontaelimessä osallistuu menettelyyn, jossa EKP hyväksyy ohjeet Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämiseksi asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan nojalla, ja käyttää siinä äänioikeutta.
4. Kun EKP:n ohjeet Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti on annettu tiedoksi BNB:lle, BNB nimittää asianomaisia yhteisiä valvontaryhmiä varten alakoordinaattorit asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 115 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja ilmoittaa näistä nimityksistä EKP:lle ilman aiheetonta viivästystä.
5. Kun EKP:n ohjeet Bulgarian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti on annettu tiedoksi BNB:lle, BNB määrittelee vireillä oleviksi menettelyiksi asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2013/17) 48 artiklan mukaisesti kaikki virallisesti aloitetut valvontamenettelyt, jotka edellyttävät päätöksen tekemistä mutta joita ei kyetä saattamaan päätökseen ennen 1 päivää lokakuuta 2020. Vireillä olevien menettelyjen määrittely sisältää menettelyt, jotka liittyvät asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettuihin tehtäviin.

#### 6 artikla

#### **Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan neljäntenätoista päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 24 päivänä kesäkuuta 2020.

*EKP:n puheenjohtaja*  
Christine LAGARDE

---

<sup>(4)</sup> Euroopan keskuspankin valvontaelimen työjärjestys (EUVL L 182, 21.6.2014, s. 56).

**EUROOPAN KESKUSPANKIN PÄÄTÖS (EU) 2020/1016,****annettu 24 päivänä kesäkuuta 2020,****tiiviiin yhteistyön aloittamisesta Euroopan keskuspankin ja Hrvatska Narodna Bankan välillä  
(EKP/2020/31)**

EUROOPAN KESKUSPANKIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luottolaitosten vakavaraisuusvalvontaan liittyvää politiikkaa koskevien erityistehtävien antamisesta Euroopan keskuspankille 15 päivänä lokakuuta 2013 annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 1024/2013 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 7 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kroatian tasavalta ilmoitti 27 päivänä toukokuuta 2019 Euroopan keskuspankille (EKP) hakemuksestaan tiiviimmän yhteistyön aloittamiseksi EKP:n ja Hrvatska Narodna Bankan (jäljempänä HNB) välillä asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan mukaisesti.
- (2) Kroatian tasavalta hyväksyi 12 päivänä heinäkuuta 2019 ja 7 päivänä huhtikuuta 2020 asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä, jolla varmistetaan, että HNB on velvoitettu toteuttamaan EKP:n valvottavien yhteisöjen osalta edellyttämät toimenpiteet ja että EKP:n asetuksen (EU) N:o 1024/2013 nojalla hyväksymät säädökset ovat sitovia ja täytäntöönpanokelpoisia Kroatian tasavallassa. EKP on arvioinut tätä lainsäädäntöä, ottaen myös huomioon sen käytännön toimeenpanon.
- (3) EKP sai 5 päivänä kesäkuuta 2020 päätökseen tiettyjen Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden luottolaitosten kattavan arvioinnin. Samana päivänä HNB hyväksyi kattavan arvioinnin tulokset.
- (4) EKP ilmoitti 16 päivänä kesäkuuta 2020 Kroatian tasavallalle tiiviin yhteistyön aloittamista koskevan hakemuksen alustavasta arvioinnista ja antoi sille mahdollisuuden esittää näkemyksiään. Kroatian tasavalta ilmoitti 20 päivänä kesäkuuta 2020 antamassaan vastauksessa, että se hyväksyy arvioinnin eikä esitä sen johdosta lausumia.
- (5) Jos EKP katsoo, että asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa säädetty edellytykset täyttyvät, EKP antaa päätöksen EKP/2014/5 <sup>(2)</sup> 5 artiklan 1 kohdan mukaan hakemuksen esittävälle jäsenvaltiolle osoitetun päätöksen, jolla tiivis yhteistyö luodaan.
- (6) Päätöksen EKP/2014/5 5 artiklan 2 kohdassa säädetään, että tiiviin yhteistyön aloittamista koskevassa päätöksessä on esitettävä järjestelyt valvontatehtävien siirtämiseksi EKP:lle ja tiiviin yhteistyön aloittamispäivä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

**Tiiviin yhteistyön aloittaminen EKP:n ja HNB:n välillä**

1. EKP katsoo Kroatian tasavallan toimittamien tietojen perusteella, että asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan a–c alakohdassa säädetty edellytykset tiiviin yhteistyön aloittamiselle HNB:n kanssa täyttyvät.
2. Asetuksen (EU) N:o 1024/2013 7 artiklan 2 kohdan nojalla tällä päätöksellä luodaan EKP:n ja HNB:n välille tiivis yhteistyö, jonka tarkoituksena on asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitettujen tehtävien toteuttaminen Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden valvottavien yhteisöjen osalta.

<sup>(1)</sup> EUVL L 287, 29.10.2013, s. 63.

<sup>(2)</sup> Euroopan keskuspankin päätös 2014/434/EU, annettu 31 päivänä tammikuuta 2014, tiiviistä yhteistyöstä niiden jäsenvaltioiden kansallisten viranomaisten kanssa, joiden rahayksikkö ei ole euro (EUVL L 198, 5.7.2014, s. 7).

*2 artikla***Määritelmät**

Tässä päätöksessä sovelletaan Euroopan keskuspankin asetuksessa (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) <sup>(3)</sup> olevia määritelmiä.

*3 artikla***Velvollisuus tehdä yhteistyötä vilpittömässä mielessä ja tietojenvaihtovelvollisuus**

EKP:tä ja HNB:tä sitoo tämän päätöksen soveltamispäivästä lähtien asetuksen (EU) N:o 1024/2013 6 artiklan 2 kohdan perusteella velvollisuus tehdä yhteistyötä vilpittömässä mielessä sekä velvollisuus tietojenvaihtoon.

*4 artikla***EKP:n ja HNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäivä**

1. EKP:n ja HNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäivä on 1 päivä lokakuuta 2020.
2. Siltä osin kuin kyse on Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti, EKP:n ja HNB:n välisen tiiviin yhteistyön aloittamispäiväksi katsotaan tämän päätöksen soveltamispäivä, sanotun vaikuttamatta 1 kohdan soveltamiseen.

*5 artikla***Järjestelyt valvontatehtävien siirtämiseksi EKP:lle**

1. EKP toteuttaa 1 päivästä lokakuuta 2020 asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa ja 5 artiklassa tarkoitetut tehtävät Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden valvottavien yhteisöjen osalta.
2. Näin ollen kyseisestä päivästä lukien
  - a) HNB:n edustaja osallistuu valvontaelimeen ja käyttää siinä äänioikeutta asetuksen (EU) N:o 1024/2013 26 artiklan mukaisesti;
  - b) HNB:n edustaja osallistuu valvontaelimen ohjauskomiteaan ja soveltuvin osin käyttää siinä äänioikeutta Euroopan keskuspankin valvontaelimen työjärjestyksen <sup>(4)</sup> 11 ja 12 artiklan mukaisesti;
  - c) HNB:n edustajat osallistuvat toiminnan vakauden valvontaa koskevien politiikkakysymysten osalta EKP:n työtä avustavien muiden komiteoiden ja alaryhmien toimintaan niiden sisäisten sääntöjen mukaisesti asetuksessa (EU) N:o 1024/2013 EKP:lle uskottujen tehtävien hoitamista varten.
3. Poiketen siitä, mitä 2 kohdassa säädetään, HNB:n edustaja valvontaelimessä osallistuu ja käyttää äänioikeutta menettelyssä, jossa EKP hyväksyy ohjeet Kroatiaan tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämiseksi asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan nojalla.
4. Kun EKP:n ohjeet Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti on annettu tiedoksi HNB:lle, HNB nimittää asianomaisia yhteisiä valvontaryhmiä varten alakoordinaattorit asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 115 artiklan 3 kohdan mukaisesti ja ilmoittaa näistä nimityksistä EKP:lle ilman aiheetonta viivästystä.

<sup>(3)</sup> Euroopan keskuspankin asetus (EU) N:o 468/2014, annettu 16 päivänä huhtikuuta 2014, kehyksen perustamisesta YVM:n puitteissa tehtävälle yhteistyölle EKP:n ja kansallisten toimivaltaisten viranomaisten välillä sekä kansallisten nimettyjen viranomaisten kanssa (YVM-kehysasetus) (EKP/2014/17) (EUVL L 141, 14.5.2014, s. 1).

<sup>(4)</sup> Euroopan keskuspankin valvontaelimen työjärjestys (EUVL L 182, 21.6.2014, s. 56).

5. Kun EKP:n ohjeet Kroatian tasavaltaan sijoittautuneiden merkittävien valvottavien yhteisöjen määrittämisestä asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2014/17) 110 artiklan mukaisesti on annettu tiedoksi HNB:lle, HNB määrittelee vireillä oleviksi menettelyiksi asetuksen (EU) N:o 468/2014 (EKP/2013/17) 48 artiklan mukaisesti kaikki virallisesti aloitetut valvontamenettelyt, jotka edellyttävät päätöksen tekemistä, mutta joita ei kyetä saattamaan päätökseen ennen 1 päivää lokakuuta 2020. Vireillä olevien menettelyjen määrittely sisältää menettelyt, jotka liittyvät asetuksen (EU) N:o 1024/2013 4 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa tarkoitettuihin tehtäviin.

#### 6 artikla

#### **Voimaantulo**

Tämä päätös tulee voimaan neljäntenätoista päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Frankfurt am Mainissa 24 päivänä kesäkuuta 2020.

*EKP:n puheenjohtaja*  
Christine LAGARDE

---





ISSN 1977-0812 (sähköinen julkaisu)  
ISSN 1725-261X (painettu julkaisu)



**Euroopan unionin julkaisutoimisto**  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

**FI**